

Йотова, Цветелина Т.

From: Богоева, Юлия К.
Sent: 22 януари 2021 г. 8:47
To: Йотова, Цветелина Т.
Сс: Александров, Пламен Г.; Лазарова, Милена Т.
Subject: FW: ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПАЗАРНА КОНСУЛТАЦИЯ № 46044
Attachments: Удостоверение за представителство EFCO Siterm.pdf; Превод удостоверение за представителство EFCO Siterm.pdf; Индикативно предложение - 21.01.2021- по паз. консулт. 46044.pdf

Ф-312 / 22.01.2021г

From: Siterm [mailto:siterm@citylan.bg]
Sent: Thursday, January 21, 2021 6:21 PM
To: commercial
Subject: ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПАЗАРНА КОНСУЛТАЦИЯ № 46044



СИТЕРМ ИНЖЕНЕРИНГ ЕООД

Уважаеми дами и господа,

във връзка с покана за участие в Пазарна консултация № 46044, с предмет "Доставка на притир-машина и принадлежности. производство на EFCO Maschinenbau GmbH", приложено изпращаме нашето предложение.

Предложението съдържа следните документи, подписани с електронен подпис:

1. Индикативно предложение, съдържащо следната информация:
 - описание на предлаганото оборудване, съгласно техническото задание;
 - единична цена и обща стойност без ДДС;
 - информация за срок и условие на доставка и гаранционен срок;
 - информация за съпроводителната документация при доставка;
 - точен адрес и лице за контакт, телефон, имейл-адрес;
2. Удостоверение за представителство от производителя EFCO Maschinenbau GmbH.
3. Превод на удостоверението за представителство на български език.

С уважение,
инж. Лъчезар Ситнов
Управител

инж. Лъчезар Ситнов / Ing. Lachezar Sitnov
Управител / Manager
Ситерм Инженеринг ЕООД / Siterm Engineering Ltd
моб.: +359 (0) 888 700 296 / mobile: +359 (0) 888 700 296

Милена Германова / Milena Germanova
Ръководител Продажби / Sales manager
Ситерм Инженеринг ЕООД / Siterm Engineering Ltd

Индикативно предложение по проведена пазарна консултация № 46044
с предмет "Доставка на притир машина и принадлежности, производство на EFCO MASCHINENBAU GMBH":
от

"СИТЕРМ ИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД
ЕИК 822142775, 4400 Пазарджик, ул. "Тодор Христович" №12,
телефон: 0888 700 296, e-mail-адрес: siterm@citylan.bg, лице за контакт: Лъчезар Ситнов, управител
и Милена Германова, отг. Продажби, телефон: 0886 141 540

наименование на участника, ЕИК, адрес, телефон, ел. поща, лице за контакт, длъжност

№ по ред	ID	Описание и технически характеристики на предлаганото изделие	К-во	М.ед.	Ед. цена лева без ДДС	Обща ст-ст лева без ДДС
1	12957	* Притир машина SL-15.02 стандарт, с ел. задвижване 220V Работен диапазон: DN 40-300mm Дълбочина на потапяне: TT 600mm	1	бр.	27 760,00	27 760,00
		Алтернатива 1: Притир машина SL-15.02 L. с удължен работен диапазон DN 40-450mm, TT 800mm	1	бр.	32 062,00	32 062,00
		Алтернатива 2: Притир машина SL-15.02 стандарт, DN 40-300mm, TT 600mm, с дигитален индикатор за измерване на натиск	1	бр.	29 788,00	29 788,00
		Алтернатива 3: Притир машина SL-15.02 L. с удължен работен диапазон DN 40-450mm, TT 800mm с дигитален индикатор за измерване на натиск	1	бр.	34 190,00	34 190,00

2	82724	* Наклонена маса за притриване на клинкетти тип ENT-2 с инструмент на затягане Размери на масата : 500x500mm Тегло на масата: 71 кг Ъгъл на накланяне: 0 до 13° Материал на масата : чугун Максимално тегло на обработваемия детайл: до макс. 300 кг	1	бр.	12340,00	12340,00
3	89745	* Проверовъчна линия, дължина L 300mm Ъгъл на заточване 60°, DIN 874	1	бр.	300,00	300,00
Обща стойност, * сума само на померяните, без алтернативните, артикули *, в лева без ДДС :						40400,00

Срок на доставка: 40 работни дни

Условие на доставка: DDP Козлодуй

Гаранционен срок: 12 месеца

Производител: ЕФКО Maschinenbau GmbH, Отто-Бренер-Штрассе 5-7, Дюрен, Германия

Съпроводителна документация при доставка: декларация за съответствие от производителя, сертификат за произход, сертификат за качество и гаранция и, при изискване, други

Подпис, печат

Lachez
Nedel
Sitnov

Заличено на
основание
ЗЗЛД

by
ov
I



EFCO Maschinenbau GmbH · Postfach 10 05 27 · D-52305 Düren

EFCO Maschinenbau GmbH
Otto-Brenner-Straße 5-7
D-52353 Düren

Telefon +49 (0) 24 21 / 9 89 - 0
Telefax +49 (0) 24 21 / 8 62 60

info@efco-dueren.de
www.efco-dueren.de

Düren, den 28.06.2016

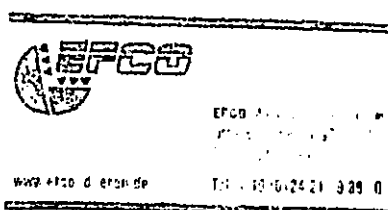
Bescheinigung

Hiermit bescheinigen wir, dass Firma SITERM Engineering Ltd, mit Sitz in 4400 Pazardzhik, Todor Hristovich Str.12, Bulgarien, durch ihren Geschäftsführer Ing. Lachezar Sitnov, die exklusive Vertretung aller Produkte der Firma EFCO Maschinenbau GmbH, mit Sitz in Düren, Otto-Brenner-Str.5-7, Deutschland, für BULGARIEN UND MAZEDONIEN hat. Die Gesellschaft ist zum Vertrieb unserer Produktion und zur Leistung von Garantie- und Postgarantieservice für die von uns gefertigte Armaturenbearbeitungs- und Prüftechnik und Zubehör autorisiert.

EFCO Maschinenbau GmbH

Bernhard
Vertriebsbereichsleiter

Заличено
на осн.
33ЛД



Handelsregister
Amtsgericht Düren HRB 1155

Geschäftsführer
Martina Effenberger
Thomas Wiget

Bank
Commerzbank AG
Deutsche Bank AG
Postbank Köln
Sparkasse Düren

IBAN
DE58 3954 0052 0433 4355 00
DE75 3957 0061 0805 4488 00
DE16 3701 0050 0222 0595 05
DE06 3955 0110 0000 6654 22

SWIFT/BIC
COBA DE FF XXX
DEUT DE DK 395
PBNKDEFF
SDUEDE 33 XXX

Превод от немски език



ТЕХНИКА ЗА ОБРАБОТКА И ИЗПИТВАНЕ НА АРМАТУРИ

ЕФКО Машиненбау ГмбХ
Ото-Бренер-Щрасе 5-7
52353 Дюрен
Германия

Телефон +49 /0/ 2421/9 89-0
Телефакс +49 /0/ 2421/9 89-0

info@efco-dueren.de
www.efco-dueren.de

Дюрен, 28.06.2016 г.

Удостоверение

Фирма СИТЕРМ ИНЖЕНЕРИНГ ЕООД, със седалище ул.Тодор Христович №12, 4400 Пазарджик, България, представлявана от управителя ѝ, инж. Лъчезар Ситнов, е изключителен представител за **БЪЛГАРИЯ И МАКЕДОНИЯ** на всички продукти на фирма EFCO Maschinenbau GmbH, със седалище гр. Дюрен, Ото-Бренер Щрасе 5-7, Германия. Дружеството е оторизирано за разпространение и продажба на нашите продукти и извършване на гаранционно и следгаранционно сервизно обслужване на произведената от нас техника и оборудване за обработка и изпитване на арматура.

ЕФКО Машиненбау ГмбХ

Подписано Печат: ЕФКО Машиненбау ГмбХ

Бернхард Зийлски
Директор Пласмент

За превода:

Lachezar
Nedelchev S

/Лъчезар Ситнов/

Заличено на
осн. 33ЛД

Sitnov
1:08